AccueilRevenir à l'accueilCollectionPARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI° siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*CollectionŒUVRE : Parangon des joyeuses inventionsCollectionÉdition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - GortItem[1554_Par_Gort] 013 Un Lieutenant vuidoit plus voluntiers

[1554_Par_Gort] 013 Un Lieutenant vuidoit plus voluntiers

Présentation générale du poème

Titre de la pièceDu Lieutenant de B. Incipit non moderniséUn lieutenant vuidoit plus voluntiers

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

Ce document est une variation de :

[1554 TJI Groul 013 Un Lieutenant vuidoit plus voluntiers]

Collection Édition: 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[1556c_TJI_Denise] 013 Un Lieutenant vuydoit plus voluntiers

Collection Édition: 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[1550 Tradlatfr Grou] 013 Un Lieutenant vuidoit plus voluntiers

Collection Édition: 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :

[1573 Recrepastemps Hui] 055 Un Lieutenant vuidoit plus voluntiers

Afficher la visualisation des relations de la notice.

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16
Imprimeur-libraireDu Gort, Robert
Date1554
Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé
l'exemplairehttps://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393316955
Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

TexteUn lieutenant vuidoit plus voluntiers
Flacons du vin, tasses, verres, bouteilles:
Qu'il ne voyoit proces, sacz, ou papiers
{A5r}De contreditz, ou cautelles pareilles.
Et je luy ditz: Teste digne d'oreilles
De Pampre verd, pourquoy as fantasie
Plus à t'emplir de vin, & malvoysie?
Qu'en bien jugeant aquerir los {louange} & gloire?
D'espices (dist la face cramoisie)
Friant je suis, qui me causent le boire.
Forme poétiqueDizain

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 013 FoliotationA4v, A5v Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Mentions légales

- Fiche: Équipe Joyeuses inventions; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par <u>Équipe Joyeuses Inventions</u> Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021



Vn aduocat iouyot contre sa semme
Pour vn baiser, que nommer n'oserois,
Le ieu duist tant er si bien à la Dame
Que dessus luy gaigna des baisers trois.
Or ca dist elle (amy) à c'este soys
Iouons le tout pendant qu'estes assis,
Quoy respond il, le tout, ce seroient six:
Qui sournyroit à vn si gros payement?
A lors son cler de Lon entendement
Luy dist, ayant de sa perte pitié,
Ayez hon coeur monsieur, certainement
Ie suis content d'en estre de moytié.

Du lieutenant de B.

Vn lieutenant vuidoit plus voluntiers
Flacons du vin, tasses, verres, bouteilles:
Qu'il ne voyoit proces, sacz, ou papiers

De contreditz, ou cautelles pareiles.

Et se luy ditz: Teste digne doreilles

De Pampre verd, pourquoy as fantasse

Plus d'emplir de vin, & maluoysse?

Qu'en bien sugeant aquerir los & gloire?

D'espices (dist la face cramoisse)

Friant se suis, qui me causent le boire.

D'vn Moyne, & d'vne vieille.

Le Moyne, vn iour iouant sus la riviere
Trouva la vielle en lavant ses drapeaux,
Qui luy monstra de sa cuisse heronnière
Vn seu ardant, ou ioignant les deux peaux.
Le Moyne eut coeur, leue ses oripeaux:
Il prend son chose er puis s'aprochant delle,
Vielle, dist il, alumez ma chandelle:
La vielle lors (luy voulant donner bon)
Tourne son cul, er respond, par cautelle,
Aprochez vous, er soussez au charbon.

D'vn orguilleux emprisonné.

Tes bahis tu dont point on ne soupire, Et qu'on rit tant, qui se tiendroit de rire De voir par sorce à present estre doux L'amy de nul, & lennemy de tous.

D'Annette & Marguerite.

Ces iours passez ie fus chez la Normande,